

# Europos Sąjungos oficialusis leidinys

# L 131

Leidimas  
lietuvių kalba

## Teisės aktai

50 tomas  
2007 m. gegužės 23 d.

Turinys	I	Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma	
		REGLAMENTAI	
	★	2007 m. gegužės 14 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 549/2007 dėl Akto dėl Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimo į Europos Sąjungą sąlygų Protokolo Nr. 9 dėl Bohunice V1 atominės elektrinės Slovakijoje I ir II blokų įgyvendinimo .....	1
		2007 m. gegužės 22 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 550/2007, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartinės importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą .....	5
	★	2007 m. gegužės 22 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 551/2007, iš dalies keičiantis ir pataisantis Reglamentą (EB) Nr. 952/2006 dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 taikymo taisyklių, susijusių su cukraus vidaus rinkos valdymu ir kvotų sistema .....	7
	★	2007 m. gegužės 22 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 552/2007, nustatantis didžiausią Bendrijos paramą alyvuogių aliejaus sektoriaus darbo programoms ir dalinio ar savanoriško bendrosios išmokos schemos įgyvendinimo 2007 m. biudžeto viršutines ribas bei Tarybos reglamente (EB) Nr. 1782/2003, kuris yra iš dalies keičiamas šiuo reglamentu, nustatytos bendrosios išmokos schemos metinius finansinius paketus .....	10
	★	2007 m. gegužės 22 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 553/2007, 77-ąjį kartą iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Usama bin Ladenu, Al-Qaida tinklu ir Talibanu, ir panaikinantį Tarybos reglamentą (EB) Nr. 467/2001 .....	16
		2007 m. gegužės 22 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 554/2007, iš dalies keičiantis reglamentą (EB) Nr. 535/2007, nustatantį importo muitus grūdų sektoriuje, galiojančius nuo 2007 m. gegužės 16 d. ....	18

SPRENDIMAI

**Komisija**

2007/348/EB:

- ★ 2007 m. gegužės 15 d. Komisijos sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimo 2003/43/EB, nustatančio tam tikrų statybos produktų degumo charakteristikų klases kai kuriems statyboms produktams, nuostatas, susijusias su medienos skydais (pranešta dokumentu Nr. C(2007) 2045) <sup>(1)</sup> 21

2007/349/EB:

- ★ 2007 m. gegužės 15 d. Komisijos sprendimas dėl Bulgarijos ir Rumunijos iš dalies keičiantis Sprendimą 2006/609/EB, nustatantį orientacinį įsipareigojimų asignavimų, skirtų Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslui 2007–2013 m. laikotarpiu, paskirstymą pagal valstybes nares (pranešta dokumentu Nr. C(2007) 2047) ..... 24

---

**Klaidų ištaisymas**

- ★ 2005 m. balandžio 26 d. Komisijos sprendimo 2005/360/EB, nustatančio ekologinius kriterijus ir susijusius įvertinimo bei patikros reikalavimus, taikomus suteikiant Bendrijos ekologinį ženklą tepimo priemonėms, klaidų ištaisymas (OL L 118, 2005 5 5) ..... 27



<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE

## I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

## REGLAMENTAI

## TARYBOS REGLAMENTAS (EURATOMAS) Nr. 549/2007

2007 m. gegužės 14 d.

**dėl Akto dėl Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimo į Europos Sąjungą sąlygų Protokolo Nr. 9 dėl Bohunice V1 atominės elektrinės Slovakijoje I ir II blokų įgyvendinimo**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 203 straipsnį,

atsižvelgdama į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento <sup>(1)</sup> (toliau – Finansinis reglamentas), ypač į jo 110 straipsnį,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento įgyvendinimo taisykles <sup>(2)</sup>, ypač į jo 166 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę <sup>(3)</sup>,

kadangi:

(1) Slovakija išsipareigojo galutinai sustabdyti Bohunice V1 atominės elektrinės I ir II blokus atitinkamai iki 2006 gruodžio 31 d. ir 2008 m. gruodžio 31 d. Europos

<sup>(1)</sup> OL L 248, 2002 9 16, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 1995/2006 (OL L 390, 2006 12 30, p. 1).

<sup>(2)</sup> OL L 357, 2002 12 31, p. 1. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 478/2007 (OL L 111, 2007 4 28, p. 13).

<sup>(3)</sup> OL C 280 E, 2006 11 18, p. 108.

Sąjunga pareiškė esanti pasiryžusi toliau teikti finansinę pagalbą iki 2006 m., pratęsdama pasirengimo narystei paramos, numatytos pagal *Phare* programą, teikimą remiant Slovakijos pastangas nutraukti elektrinės eksploatavimą.

(2) Protokole Nr. 9 dėl Bohunice V1 atominės elektrinės Slovakijoje I ir II blokų, pridėtame prie 2003 m. Stojimo akto, pakartojamas Slovakijos išsipareigojimas galutinai sustabdyti Bohunice V1 atominę elektrinę ir tuo tikslu numatoma pagalbos programa, kurios biudžetas 2004–2006 m. laikotarpiui yra 90 milijonų EUR.

(3) Protokole Nr. 9 Sąjunga taip pat pripažįsta, kad Bohunice V1 atominės elektrinės eksploataavimo nutraukimas turės būti tęsiamas po 2000–2006 m. finansinių perspektyvų pabaigos ir kad šios pastangos yra didelė finansinė našta Slovakijai. Į šią padėtį bus atsižvelgta priimant sprendimus dėl Sąjungos pagalbos šioje srityje tęsimo po 2006 metų.

(4) Tarptautiniai eksploataavimo nutraukimo fondai, valdomi Europos rekonstrukcijos ir plėtros banko (ERPB), egzistuoja jau keletą metų. Visų pirma per *Phare* programą Bendrija įneša didžiausią įnašą į šiuos fondus.

(5) Todėl reikėtų numatyti iš Europos Sąjungos bendrojo biudžeto skirti 423 milijonų EUR sumą <sup>(4)</sup> Bohunice V1 atominės elektrinės eksploataavimo nutraukimui finansuoti 2007–2013 m.

<sup>(4)</sup> Ši suma nurodyta dabartinėmis kainomis, ji yra lygi 375 milijonams EUR 2004 m. kainomis.

- (6) Iš Europos Sąjungos bendrojo biudžeto eksploataavimo nutraukimui skiriami asignavimai neturėtų Sąjungos energetikos rinkoje sukelti konkurencijos iškraipymų, susijusių su energiją tiekiančiomis įmonėmis. Šie asignavimai taip pat turėtų būti naudojami priemonių, skirtų kompensuoti gamybos pajėgumų praradimą, finansavimui pagal *acquis*.
- (7) Finansinė pagalba gali būti skiriama teikiant Bendrijos įnašą į Tarptautinį Bohunice atominės elektrinės eksploataavimo nutraukimo rėmimo fondą, valdomą ERPB.
- (8) ERPB užduotys apima viešųjų lėšų, skirtų atominių elektrinių eksploataavimo nutraukimo programoms, valdymą ir šių programų finansų valdymo stebėseną, siekiant kuo optimaliau panaudoti viešąsias lėšas. Be to, ERPB atlieka biudžeto vykdymo uždavinius, kuriuos jam paveda Komisija pagal Finansinio reglamento 53 straipsnio 7 dalies reikalavimus.
- (9) Protokole Nr. 9 numatoma galimybė parengti įvairius įgyvendinimo būdus, kuriais užtikrinama, kad parama atitiktų 2 straipsnyje nurodytą tikslą, įskaitant nacionalinių institucijų administruojamą akredituotą kanalą. Komisija ir Slovakija galėtų parengti įgyvendinimo sąlygas laikydamosi atitinkamų Finansinio reglamento skirsnų.
- (10) Siekiant užtikrinti didžiausią galimą veiksmingumą, Bohunice V1 eksploataavimas turėtų būti nutraukiamas naudojantis geriausia turima technine patirtimi ir tinkamai atsižvelgiant į numatytų sustabdyti blokų pobūdį bei technines charakteristikas.
- (11) Bohunice V1 atominės elektrinės eksploataavimo nutraukimas turėtų būti vykdomas laikantis aplinkosaugos teisės aktų, visų pirma 1985 m. birželio 27 d. Tarybos direktyvos 85/337/EEB dėl tam tikrų valstybės ir privačių projektų poveikio aplinkai vertinimo <sup>(1)</sup>.
- (12) Finansinė orientacinė suma, kaip apibrėžta 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos

tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo <sup>(2)</sup> 38 punkte, įtraukiama į šį reglamentą visai programos trukmei, nepažeidžiant Europos bendrijos steigimo sutartyje apibrėžtą biudžeto valdymo institucijos įgaliojimų.

- (13) Priimant šio reglamento įgyvendinimui būtinas priemones Komisijai turėtų padėti komitetas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

### 1 straipsnis

Šiuo reglamentu nustatoma programa, kurioje numatomos išsamiios Bendrijos finansinio įnašo, numatyto prie 2003 m. Stojimo akto pridėtame Protokole Nr. 9, įgyvendinimo taisyklės.

### 2 straipsnis

Bendrijos įnašas pagal šį reglamentą nustatytai programai skiriamas siekiant finansiškai remti priemones, susijusias su Bohunice V1 atominės elektrinės eksploataavimo nutraukimu, priemonės, skirtas aplinkos apsaugos gerinimui laikantis *acquis* ir įprastinių elektros energijos gamybos pajėgumų, kurie pakeis Bohunice V1 atominės elektrinės dviejų reaktorių gamybos pajėgumus, modernizavimui, bei kitas priemones, susijusias su sprendimu galutinai sustabdyti šią elektrinę ir nutraukti jos eksploatavimą, kurios prisidės prie būtino Slovakijos energijos gamybos, perdavimo ir paskirstymo sektorių restruktūrizavimo, modernizavimo, jų saugos aplinkos atžvilgiu gerinimo, taip pat prie energijos tiekimo patikimumo didinimo ir energijos efektyvumo gerinimo Slovakijoje.

### 3 straipsnis

1. Finansinė orientacinė suma 2 straipsnyje numatytos programos įgyvendinimui laikotarpiu nuo 2007 m. sausio 1 d. iki 2013 m. gruodžio 31 d. yra 423 milijonai EUR <sup>(3)</sup>.

2. Metinius asignavimus tvirtina biudžeto valdymo institucija, neviršydama finansinės struktūros ribų.

3. Programai skirtų asignavimų dydis gali būti peržiūrimas nuo 2007 m. sausio 1 d. iki 2013 m. gruodžio 31 d., siekiant atsižvelgti į pažangą, padarytą įgyvendinant programą, ir užtikrinti, kad lėšų programavimas bei skyrimas yra grindžiami faktiniu mokėjimų poreikiu ir įsisavinimo gebėjimais.

<sup>(1)</sup> OL L 175, 1985 7 5, p. 40. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/35/EB (OL L 156, 2003 6 25, p. 17).

<sup>(2)</sup> OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

<sup>(3)</sup> Ši suma nustatyta dabartinėmis kainomis, ji yra lygi 375 milijonams EUR 2004 m. kainomis.

#### 4 straipsnis

Įnašas, skirtas tam tikroms priemonėms, gali siekti iki 100 % visų išlaidų. Turi būti dedamos visos pastangos tęsti bendro finansavimo praktiką, įtvirtintą teikiant pasirengimo narystei pagalbą ir pagalbą, teiktą 2004–2006 m. Slovakijos pastangoms nutraukti eksploatavimą, taip pat atitinkamais atvejais pritraukti bendrą finansavimą iš kitų šaltinių.

#### 5 straipsnis

1. Sprendimai dėl priemonių ir finansinės pagalbos pagal programą priimami ir įgyvendinami vadovaujantis Finansinio reglamento 53 straipsnio 2 dalimi ir 54 straipsnio 2 dalies c punktu.

2. Finansinė pagalba priemonėms pagal programą arba jos dalys gali būti skiriamos teikiant Bendrijos įnašą į Tarptautinį Bohunice atominės elektrinės eksploataavimo nutraukimo rėmimo fondą, valdomą ERPB.

3. Priemonės pagal programą priimamos 8 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka.

#### 6 straipsnis

1. Komisija, pasitelkdama tiesiogiai savo personalą arba kitą pasirinktą kvalifikuotą išorės įstaigą, gali atlikti paramos panaudojimo auditą. Toks auditas gali būti atliekamas visą Bendrijos ir ERPB susitarimo dėl Bendrijos lėšų skyrimo Tarptautiniam Bohunice atominės elektrinės eksploataavimo nutraukimo rėmimo fondui galiojimo laikotarpį ir penkerius metus nuo likučio išmokėjimo dienos. Atsižvelgdama į audito rezultatus, prireikus Komisija gali priimti sprendimą dėl išieškojimo.

2. Komisijos personalas bei jos įgaliotas išorės įstaigų personalas turi atitinkamą prieigos teisę, visų pirma teisę patekti į paramos gavėjo darbo patalpas bei susipažinti su visa informacija, įskaitant elektroninės formos informaciją, reikalingą tokiam auditui atlikti.

Audito Rūmai turi tokias pačias teises kaip ir Komisija, visų pirma prieigos teisę.

Be to, siekiant apsaugoti Bendrijos finansinius interesus nuo sukčiavimo ir kitų pažeidimų, Europos kovos su sukčiavimu tarnyba (OLAF) gali atlikti su šia programa susijusius patikrinimus vietoje ir inspektavimus, vadovaudamasi Tarybos reglamentu (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> 1996 m. lapkričio 11 d. Tarybos reglamentas (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 dėl Komisijos atliekamų patikrinimų ir inspektavimų vietoje siekiant apsaugoti Europos Bendrijų finansinius interesus nuo sukčiavimo ir kitų pažeidimų (OL L 292, 1996 11 15, p. 2).

3. Vykdamas pagal šį reglamentą finansuojamus Bendrijos veiksmus, sąvoka „pažeidimas“, apibrėžta 1995 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos <sup>(2)</sup> 1 straipsnio 2 dalyje, reiškia Bendrijos teisės nuostatos arba sutartinio išpa-reigojimo pažeidimą, atsirandantį dėl ekonominės veiklos vykdytojo veiksmo arba neveikimo, kuris nepagrįstu išlaidų punktu daro arba padarytų žalingą poveikį Europos Sąjungos bendrajam biudžetui arba jos valdomiems biudžetams, arba daro ar padarytų žalingą poveikį kitų tarptautinių organizacijų Bendrijų vardu valdomiems biudžetams.

4. Bendrijos ir ERPB susitarimuose dėl Bendrijos lėšų skyrimo Tarptautiniam Bohunice atominės elektrinės eksploataavimo nutraukimo rėmimo fondui numatomos atitinkamos priemonės, skirtos apsaugoti Bendrijos finansinius interesus nuo sukčiavimo, korupcijos ir kitų pažeidimų bei sudaryti galimybę Komisijai, OLAF ir Audito Rūmams atlikti patikrinimus vietoje.

#### 7 straipsnis

Komisija užtikrina šio reglamento įgyvendinimą ir reguliariai teikia pranešimus Europos Parlamentui ir Tarybai. Ji atlieka laikotarpio vidurio peržiūrą, kaip numatyta 3 straipsnyje.

#### 8 straipsnis

1. Komisijai padeda iš valstybių narių atstovų sudarytas komitetas, kuriam pirmininkauja Komisijos atstovas.

2. Darant nuorodą į šią dalį, taikoma ši procedūra:

— Komisijos atstovas pateikia komitetui priemonių, kurių turi būti imtasi, projektą. Komitetas savo nuomonę dėl projekto pareiškia per laiką, kurį pirmininkas gali nustatyti atsižvelgdamas į klausimo skubumą. Nuomonė patvirtinama Euratomo sutarties 118 straipsnio 2 dalyje nustatyta balsų dauguma tuo atveju, kai Taryba turi priimti sprendimus remdamasi Komisijos pasiūlymu. Valstybių narių atstovų balsai komitete skaičiuojami tame straipsnyje nustatytu būdu. Pirmininkas nebalsuoja.

— Komisija patvirtina priemones, kurios pradedamos taikyti nedelsiant. Tačiau, kai šios priemonės neatitinka komiteto nuomonės, Komisija nedelsdama jas perduoda Tarybai. Tokiu atveju Komisija gali atidėti jos patvirtintų priemonių taikymą 30 dienų laikotarpiui.

<sup>(2)</sup> OL L 312, 1995 12 23, p. 1.

— Taryba kvalifikuota balsų dauguma per pirmiau nurodytą terminą gali priimti kitokią sprendimą.

3. Komitetas, remdamasis pirmininko pasiūlymu ir standartinėmis darbo tvarkos taisyklėmis, kurios skelbiamos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, priima savo darbo tvarkos taisykles. Savo darbo tvarkos taisyklėse komitetas nustato specialias konsultavimosi taisykles, kurios Komisijai sudaro sąlygas prireikus ypatingos skubos tvarka patvirtinti specialias priemones.

Komisijai taikomi principai ir sąlygos, reglamentuojantys galimybę visuomenei susipažinti su dokumentais, taikomi ir komitetui.

Komisija reguliariai informuoja Europos Parlamentą apie komiteto darbą. Tuo tikslu jis gauna komiteto posėdžių darbotvarkes, balsavimo rezultatus, posėdžių protokolų santraukas bei institucijų ir organizacijų, kurioms priklauso valstybių narių joms atstovauti paskirti asmenys, sąrašus.

#### 9 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 14 d.

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkas*  
F.-W. STEINMEIER

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 550/2007****2007 m. gegužės 22 d.****nustantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių <sup>(1)</sup>, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. gegužės 23 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 22 d.

*Komisijos vardu*

Jean-Luc DEMARTY

*Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius*

<sup>(1)</sup> OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 386/2005 (OL L 62, 2005 3 9, p. 3).

## PRIEDAS

prie 2007 m. gegužės 22 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas <sup>(1)</sup>	Standartinė importo vertė
0702 00 00	MA	39,0
	TR	100,6
	ZZ	69,8
0707 00 05	JO	151,2
	TR	120,2
	ZZ	135,7
0709 90 70	TR	110,5
	ZZ	110,5
0805 10 20	EG	35,7
	IL	64,8
	MA	46,2
	ZZ	48,9
0805 50 10	AR	54,3
	ZA	67,6
	ZZ	61,0
0808 10 80	AR	99,8
	BR	75,1
	CL	85,7
	CN	91,8
	NZ	113,6
	US	116,9
	UY	69,1
	ZA	89,0
	ZZ	92,6

<sup>(1)</sup> Šalių nomenklatura yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ žymi „kitą kilmę“.



## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 551/2007

2007 m. gegužės 22 d.

## iš dalies keičiantis ir pataisantis Reglamentą (EB) Nr. 952/2006 dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 taikymo taisyklių, susijusių su cukraus vidaus rinkos valdymu ir kvotų sistema

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2006 m. vasario 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 318/2006 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkos organizavimo <sup>(1)</sup>, ypač į jo 40 straipsnio 1 dalies a, b ir d punktus,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamento (EB) Nr. 952/2006 <sup>(2)</sup> 6 straipsnio 3 dalyje bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo reikmėms apibrėžiama įmonių produkcija, ypač kai viena įmonė pateikia produkcijos užsakymą kitai įmonei. Tam tikromis sąlygomis ji vertinama kaip pagrindinės įmonės produkcija, įskaitant tuos atvejus, kai bendras perdirbėjo ir pagrindinės įmonės cukraus produkcijos kiekis yra didesnis už jų kvotų sumą. Šią nuostatą būtina pritaikyti atsižvelgiant į 2006 m. kovo 27 d. Reglamento (EB) Nr. 493/2006, nustatančio pereinamojo laikotarpio priemones dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo reformos ir iš dalies keičiančio reglamentus (EB) Nr. 1265/2001 ir (EB) Nr. 314/2002 <sup>(3)</sup>, 3 straipsnį, kuriame numatytas prevencinis atšaukimas, taikomas tai pagal kvotą pagamintos produkcijos daliai, kuri viršija pagal to straipsnio 2 dalį nustatytą ribą. Tos priemonės tikslas – paskatinti cukraus įmones savanoriškai mažinti gamybą 2006–2007 prekybos metais. Taip pat būtina pakeisti Reglamento (EB) Nr. 952/2006 6 straipsnio 3 dalies b punkte pateiktą produkcijos apibrėžtį, kad gamintojai neprarastų motyvacijos mažinti gamybą. Todėl 2006–2007 prekybos metų gamybos apibrėžtis turėtų būti susijęs ne su kvotų suma, o su prevencinio atšaukimo ribų suma.
- (2) Reglamento (EB) Nr. 952/2006 13 straipsnio 1 dalimi įmonės įpareigojamos nustatyti kvotinio cukraus ir

nekvotinio cukraus mėnesio kainas. Tačiau šis išskyrimas neaktualus rafinavimo įmonėms, kadangi jų veikla, t. y. importuoto cukraus rafinavimas, nepriklauso nuo kvotų skyrimo. Siekiant išvengti sumaišties būtina aiškiai nurodyti, kad tokioms įmonėms cukrus neskirstomas į kvotinį ir nekvotinį cukrų.

- (3) Kai pagal Reglamento (EB) Nr. 318/2006 4 straipsnį nustatyta pranešimo apie kainas sistema taikoma pramoninėms reikmėms naudojamam cukrui, ji turėtų būti sutelkta į mažiausio kiekio sandorius, kadangi nelabai norima nustatyti kainų rodiklį sandoriams, susijusiems su nedideliais kiekiais. Todėl tikslinga apibrėžti minimalią ribą, nuo kurios būtų taikomas reikalavimas nustatyti ir Komisijai pateikti vidutinės mėnesio pirkimo kainas.
- (4) Informacijos apie kainas perdavimo Komisijai pereinamojo laikotarpio nuostatas, pateiktas Reglamento (EB) Nr. 952/2006 15 straipsnyje, būtina toliau taikyti iki 2008 m. pirmojo ketvirčio, kad būtų galima parengti atskaitą apie taip, kaip veikia sistema, o po to įdiegti kompiuterinę sistemą.
- (5) Vienkartinės sumos, mokėtinos už papildomas cukraus kvotas ir papildomas izogliukozės kvotas pagal Reglamento (EB) Nr. 318/2006 8 straipsnio 3 dalį ir 9 straipsnio 3 dalį, priskiriamos Bendrijų nuosaviems ištekliais pagal 2000 m. rugsėjo 29 d. Tarybos sprendimo 2000/597/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos <sup>(4)</sup> 2 straipsnio 1 dalies a punktą. Būtina nustatyti skolininkui pateiktino pranešimo apie šias sumas datą, kad pagal 2000 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000, įgyvendinančio Sprendimą 94/728/EB, Euratomas dėl Bendrijų nuosavų išteklių sistemos <sup>(5)</sup>, 2 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą būtų galima nustatyti Bendrijos nuosavų išteklių sumos nustatymo datą.

<sup>(1)</sup> OL L 58, 2006 2 28, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 247/2007 (OL L 69, 2007 3 9, p. 3).

<sup>(2)</sup> OL L 178, 2006 7 1, p. 39.

<sup>(3)</sup> OL L 89, 2006 3 28, p. 11. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 119/2007 (OL L 37, 2007 2 9, p. 3).

<sup>(4)</sup> OL L 253, 2000 10 7, p. 42.

<sup>(5)</sup> OL L 130, 2000 5 31, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 2028/2004 (OL L 352, 2004 11 27, p. 1).

- (6) Pagal Reglamento (EB) Nr. 318/2006 16 straipsnį nuo 2007–2008 prekybos metų už kiekvienus prekybos metus atitinkamų prekybos metų kvotoms taikomas gamybos mokestis. Pagal Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies a punktą gamybos mokestis yra Bendrijų nuosavų išteklių dalis. Būtina nustatyti skolininkui pateiktino pranešimo apie šias sumas datą, kad pagal Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 2 straipsnio 2 dalies 2 pastraipą būtų galima nustatyti Bendrijos nuosavų išteklių sumos nustatymo datą.
- (7) Būtina ištaisyti Reglamento (EB) Nr. 952/2006 21 straipsnio 1 dalį, kurioje vietoj nuorodos į 3 straipsnio 1 dalį pateikiama klaidinga nuoroda į to reglamento 2 straipsnio 1 dalį.
- (8) Todėl Reglamentą (EB) Nr. 952/2006 reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.
- (9) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Cukraus vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

#### 1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 952/2006 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 6 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos b punktas pakeičiamas taip:

„b) bendras perdirbėjo ir pagrindinės įmonės cukraus produkcijos kiekis yra didesnis už jų kvotų sumą, o 2006–2007 prekybos metais – už ribų sumą, nustatytą pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 493/2006 (\*) 3 straipsnio 2 dalį.

(\*) OL L 89, 2006 3 28, p. 11.“

- 2) 13 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) 1 dalis papildoma šia pastraipa:

„Rafinavimo įmonėms cukrus neskirstomas į kvotinių ir nekvotinių cukrų.“

- b) pridedama tokia 3 dalis:

„3. 1 ir 2 dalių nuostatos netaikomos perdirbėjams, kurie per kalendorinius metus įsigyja ne daugiau kaip 2 000 tonų cukraus.“

- 3) 15 straipsnio pirma pastraipa pakeičiama taip:

„Ne vėliau kaip iki 2006 m. spalio 20 d., 2007 m. sausio 20 d., 2007 m. balandžio 20 d., 2007 m. liepos 20 d., 2007 m. spalio 20 d., 2008 m. sausio 20 d. ir 2008 m. balandžio 20 d. pagal šio reglamento 7 ir 8 straipsnius patvirtintos įmonės ir pagal Reglamento (EB) Nr. 318/2006 17 straipsnio 1 dalį patvirtinti perdirbėjai praneša Komisijai apie kainas, nustatytas pagal šio reglamento 13 straipsnio 1 dalį per praėjusius tris mėnesius.“

- 4) V skyriaus pavadinimas pakeičiamas taip:

„V SKYRIUS

#### GAMYBOS MOKESTIS IR KVOTOS“

- 5) 18 straipsnis papildomas šia dalimi:

„3. Priėmusios sprendimą dėl Reglamento (EB) Nr. 318/2006 8 straipsnio 4 dalyje nurodytos vienkartinės sumos mokėjimo termino, valstybės narės per dešimt darbo dienų apie tokį terminą praneša Komisijai.

Valstybės narės apie mokėtinas sumas kiekvieną izogliukozės įmonę informuoja bent prieš mėnesį iki pirmoje pastraipoje minimo termino, tačiau ne vėliau kaip iki 2008 m. sausio 31 d.“

- 6) 19 straipsnis papildomas šia dalimi:

„3. Priėmusios sprendimą dėl 2 dalyje nurodyto termino, valstybės narės per dešimt dienų apie tokį terminą praneša Komisijai.

Valstybės narės apie mokėtinas sumas kiekvieną izogliukozės įmonę informuoja bent prieš mėnesį iki 2 dalyje minimo termino, tačiau ne vėliau kaip iki prekybos metų, kuriais skiriama kvota, lapkričio 30 d.“

- 7) Įterpiamas šis 20a straipsnis:

„20a straipsnis

#### Gamybos mokestis

Nuo 2007–2008 prekybos metų ne vėliau kaip iki kiekvienų metų sausio 31 d. valstybės narės praneša kiekvienam patvirtintam cukraus ir izogliukozės gamintojui apie gamybos mokestį, mokėtiną už tuos prekybos metus.“

8) 21 straipsnio 1 dalies įžanginis sakinyss pakeičiamas taip:

„Kiekvienas patvirtintas gamintojas ir rafinavimo įmonė iki kiekvieno mėnesio 20 d. (šios dienos neįskaitant) praneša kompetentingai valstybės narės institucijai apie visą 3 straipsnio 1 dalies a, b, c ir d punktuose nurodyto cukraus ir sirupo kiekį, išreikštą baltuoju cukrumi:“

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 22 d.

*Komisijos vardu*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komisijos narė*

---

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 552/2007

2007 m. gegužės 22 d.

**nustantis didžiausią Bendrijos paramą alyvuogių aliejaus sektoriaus darbo programoms ir dalinio ar savanoriško bendrosios išmokos schemos įgyvendinimo 2007 m. biudžeto viršutinės ribas bei Tarybos reglamente (EB) Nr. 1782/2003, kuris yra iš dalies keičiamas šiuo reglamentu, nustatytos bendrosios išmokos schemos metinius finansinius paketus**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1782/2003, nustatantį bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatantį tam tikras paramos schemas ūkininkams bei iš dalies keičiantį reglamentus (EEB) Nr. 2019/93, (EB) Nr. 1452/2001, (EB) Nr. 1453/2001, (EB) Nr. 1454/2001, (EB) Nr. 1868/94, (EB) Nr. 1251/1999, (EB) Nr. 1254/1999, (EB) Nr. 1673/2000, (EEB) Nr. 2358/71 ir (EB) Nr. 2529/2001<sup>(1)</sup>, ypač į jo 64 straipsnio 3 dalį, 70 straipsnio 2 dalį, 110i straipsnio 2 dalį, 143b straipsnio 3 dalį ir 145 straipsnio i punktą,

kadangi:

- (1) Valstybėms narėms, 2007 metais įgyvendinančioms Reglamento (EB) Nr. 1782/2007 III antraštinėje dalyje numatytą bendrosios išmokos schemą, reikėtų nustatyti 2007 metų visų to reglamento 66–69 straipsniuose numatytų išmokų biudžeto viršutinės ribas, taikant to reglamento III antraštinės dalies 5 skyriaus 2 skirsnyje nustatytas sąlygas.
- (2) Reikėtų 2007 metams nustatyti biudžeto viršutinės ribas valstybėms narėms, besinaudojančioms Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 70 straipsnyje numatyta galimybe dėl tiesioginių išmokų, kurioms netaikoma bendrosios išmokos schema.
- (3) Reikėtų pakeisti didžiausią paramos už alyvmedžius sumą, nustatytą Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 110i 3 dalyje, atsižvelgiant į koeficiento, nustatyto to paties straipsnio trečioje dalyje, sumažinimą ir į sumą, užlaikytą remiantis minėto straipsnio 4 dalimi, kai apie tokį užlaikymą pranešė atitinkamos valstybės narės. Todėl reikėtų atitinkamai pritaikyti nacionalines viršutinės ribas, nustatytas minėto reglamento VIIIa priede.

- (4) Siekiant aiškumo, reikėtų paskelbti 2007 metų bendrosios išmokos schemos biudžeto viršutinės ribas, iš Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 VIII priede nurodytų viršutinių ribų atėmus to reglamento 66–70 straipsniuose nustatytų išmokų viršutinės ribas.

- (5) Valstybėms narėms, kurios 2007 m. įgyvendins Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IVa antraštinėje dalyje numatytą bendrosios išmokos už plotą schemą, didžiausios metinės paramos tiesioginėmis išmokomis sumos turėtų būti nustatytos pagal minėto reglamento 143b straipsnio 3 dalį.

- (6) Siekiant aiškumo, reikėtų paskelbti didžiausias turimas sumas, skirtas bendrosios išmokos už plotą schemą įgyvendinančioms valstybėms narėms, kad jos galėtų išmokėti pagal jų pranešimus nustatytas atskiras išmokas už cukrų 2007 m., kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 143ba straipsnyje.

- (7) Reikėtų nustatyti didžiausią Bendrijos skiriamą sumą alyvuogių aliejaus sektoriaus patvirtintų veiklos vykdytojų parengtomis darbo programoms, remiantis koeficientu, taikomu pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 110 straipsnio i punkto 4 dalį užlaikytai sumai, apie kurią pranešė atitinkamos valstybės narės.

- (8) Todėl Reglamentą (EB) Nr. 1782/2003 reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.

- (9) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Tiesioginių išmokų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 66–69 straipsniuose nustatytos 2007 m. viršutinės biudžeto ribos nurodytos šio reglamento I priede.

<sup>(1)</sup> OL L 270, 2003 10 21 p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2013/2006 (OL L 384, 2006 12 29, p. 13).

2. Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 70 straipsnio 2 dalyje nustatytos 2007 m. viršutinės biudžeto ribos nurodytos šio reglamento II priede.

3. Viršutinės 2007 metų biudžeto vienkartinė išmokų schema, nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 III antraštinėje dalyje, ribos nurodytos šio reglamento III priede.

4. Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 143b straipsnio 3 dalyje nustatytos 2007 metų didžiausios metinės paramos tiesioginėmis išmokomis sumos nurodytos šio reglamento IV priede.

5. Šio reglamento V priede nurodytos didžiausios Čekijai, Latvijai, Lietuvai, Vengrijai, Lenkijai, Rumunijai ir Slovakijai skirtos lėšų sumos atskiroms išmokoms už cukrų išmokėti 2007 m. pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 143ba straipsnio 4 dalį.

#### 2 straipsnis

Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 110i straipsnio 4 dalimi, didžiausia suma, kurią Bendrija skiria alyvuogių aliejaus sektoriaus patvirtintų veiklos vykdytojų parengtoms darbo programoms finansuoti, yra tokia:

	(milijonais eurų)
Graikija	11,098
Prancūzija	0,576
Italija	35,991

#### 3 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1782/2003 iš dalies keičiamas taip:

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 22 d.

1) 110i straipsnio 3 dalies pirmoje pastraipoje pateikta lentelė pakeičiama šia lentele:

	(milijonais eurų)
Ispanija	103,14
Kipras	2,93

2) VIIIa priede informacija skiltyse apie Maltą ir Slovėniją keičiama taip:

„Kalendoriniai metai	Malta	Slovėnija
2005	670	35 800
2006	830	44 184
2007	1 668	59 026
2008	2 085	73 618
2009	2 502	87 942
2010	2 919	101 959
2011	3 336	115 976
2012	3 753	129 993
2013	4 170	144 110
2014	4 170	144 110
2015	4 170	144 110
2016 ir vėlesni metai	4 170	144 110*

#### 4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną nuo jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

Komisijos vardu  
Mariann FISCHER BOEL  
Komisijos narė





## III PRIEDAS

## BENDROSIOS IŠMOKŲ SCHEMOS VIRŠUTINĖS BIUDŽETO RIBOS

## 2007 kalendoriniai metai

(tūkstančiais EUR)

Valstybė narė	
Belgija	488 660
Danija	987 356
Vokietija	5 693 330
Graikija	2 069 049
Ispanija	3 542 583
Prancūzija	6 107 448
Airija	1 337 919
Italija	3 612 988
Liuksemburgas	37 051
Malta	1 668
Nyderlandai	730 632
Austrija	643 956
Portugalija	432 636
Slovėnija	50 454
Suomija	521 285
Švedija	714 201
Jungtinė Karalystė	3 931 186



## IV PRIEDAS

**BENDROSIOŠ IŠMOKOS UŽ PLOTĄ SCHEMOS METINIAI FINANSINIAI PAKETAI**  
**2007 kalendoriniai metai**

*(tūkstančiais EUR)*

Valstybė narė	
Bulgarija	202 097
Čekija	355 384
Estija	40 503
Kipras	19 439
Latvija	55 815
Lietuva	147 781
Vengrija	509 562
Lenkija	1 145 834
Rumunija	440 635
Slovakija	147 342

## V PRIEDAS

**DIDŽIAUSIA SUMA LĖŠŲ, SKIRTŲ VALSTYBIŲ NARIŲ ATSKIROMS IŠMOKOMS UŽ CUKRŲ IŠMOKĖTI**  
**PAGAL REGLAMENTO (EB) Nr. 1782/2003 143ba STRAIPSNĮ**

**2007 kalendoriniai metai**

*(tūkstančiais EUR)*

Valstybė narė	
Čekija	24 490
Latvija	5 164
Lietuva	8 012
Vengrija	31 986
Lenkija	122 906
Rumunija	1 930
Slovakija	14 762

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 553/2007****2007 m. gegužės 22 d.****77-ąjį kartą iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Usama bin Ladenu, Al-Qaida tinklu ir Talibanu, ir panaikinantį Tarybos reglamentą (EB) Nr. 467/2001**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. gegužės 27 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Usama bin Ladenu, Al-Qaida tinklu ir Talibanu, ir panaikinantį Tarybos reglamentą (EB) Nr. 467/2001, uždraudžiantį tam tikrų prekių ir paslaugų eksportą į Afganistaną, sustiprinantį skrydžių uždraudimą ir pratęsiantį Afganistano Talibano lėšų ir kitų finansinių išteklių išaldymą<sup>(1)</sup>, ypač į jo 7 straipsnio 1 dalies pirmąją įtrauką,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priede nurodyti asmenys, grupės ir organizacijos, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai išaldomi pagal tą reglamentą.

- (2) 2007 m. gegužės 11 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos sankcijų komitetas nusprendė iš dalies pakeisti asmenų, grupių ir organizacijų, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai turėtų būti išaldyti, sąrašą. Todėl I priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas iš dalies keičiamas taip, kaip nurodyta šio reglamento priede.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 22 d.

*Komisijos vardu*

Eneko LANDÁBURU

*Ryšių su užsieniu generalinis direktorius*

<sup>(1)</sup> OL L 139, 2002 5 29, p. 9. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 507/2007 (OL L 119, 2007 5 9, p. 27).

## PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas iš dalies keičiamas taip:

- 1) Antraštinės dalies „Fiziniai asmenys“ įrašas „Abd al-Hadi al-Iraqi (taip pat žinomas kaip Abu Abdallah, Abdal Al-Hadi Al-Iraqi)“ pakeičiamas taip:

„Nashwan Abd Al-Razzaq **Abd Al-Baqi** (*alias* a) Abdal Al-Hadi Al-Iraqi, b) Abd al-Hadi al-Iraqi, c) Abu Abdallah). Gimimo data: 1961 m. Gimimo vieta: Mosulas, Irakas. Pilietybė: Irako. Kita informacija: *Al-Qaida* vyresnysis parei­gūnas.“

- 2) Antraštinės dalies „Fiziniai asmenys“ įrašas „Idris Ahmed **Nasreddin** (*alias* a) Nasreddin, Ahmad I.; b) Nasreddin, Hadj Ahmed; c) Nasreddine, Ahmed Idriss; d) Ahmed Idris Nasreddin). Adresas: a) Corso Sempione 69, 20149 Milanai, Italija, b) Piazzale Biancamano, Milanai, Italija, c) Rue De Cap Spartel, Tangiers, Marokas, d) Nr. 10, Rmilat, Villa Nasreddin in Tangiers, Marokas. Gimimo data: 1929 m. lapkričio 22. Adi Ugri, Etiopija (dabar – Eritrėja). Pilietybė: Italijos. Nacionalinis identifikavimo Nr.: Italijos asmens tapatybės kortelės Nr. AG 2028062 (Galioja iki: 2005 9 7); Užsienio ID kortelės Nr.: K 5249. Italijos mokesčių mokėtojo kodas: NSRDRS29S22Z315Y. Kita informacija: 1994 metais p. Nasreddin išvyko iš savo rezidencijos, kurios adresas 1 via delle Scuole, 6900 Lugano, Šveicarija ir persikėlė gyventi į Maroką.“ pakeičiamas taip:

„Ahmed Idris **Nasreddin** (*alias* a) Nasreddin, Ahmad I.; b) Nasreddin, Hadj Ahmed; c) Nasreddine, Ahmed Idriss; d) Idris Ahmed Nasreddin). Adresas: a) Corso Sempione 69, 20149 Milanai, Italija, b) Piazzale Biancamano, Milanai, Italija, c) 10, Route De Cap Spartel, Tangiers, Marokas, d) No 10, Rmilat, Villa Nasreddin in Tangiers, Marokas, e) Via Maggio 21, P.O. Box 216, 6909 Lugano, Šveicarija. Gimimo data: 1929 11 22. Gimimo vieta: Adi Ugri, Etiopija (dabar – Eritrėja). Pilietybė: Italijos. Nacionalinis identifikavimo Nr.: Italijos asmens tapatybės kortelės Nr. AG 2028062 (Galioja iki 2005 9 7); Užsienio asmens tapatybės kortelės Nr.: K 5249. Italijos mokesčių mokėtojo kodas: NSRDRS29S22Z315Y. Kita informacija: a) 1994 m. p. Nasreddin išvyko iš savo rezidencijos, kurios adresas: 1 via delle Scuole, 6900 Lugano, Šveicarija ir persikėlė gyventi į Maroką, b) *Miga-Malaysian Swiss, Gulf and African Chamber* prezidentas.“

- 3) Antraštinės dalies „Juridiniai asmenys, grupės ir organizacijos“ įrašas „MIGA-MALAYSIAN SWISS, GULF AND AFRICAN CHAMBER (anksčiau – GULF OFFICE ASSOC. PER LO SVILUPPO COMM. IND. E TURIS. FRA GLI STATI ARABI DEL GOLFO E LA SVIZZERA); Via Maggio 21, 6900 Lugano TI, Šveicarija“ pakeičiamas taip:

„MIGA-MALAYSIAN SWISS, GULF AND AFRICAN CHAMBER (anksčiau vadinta – GULF OFFICE ASSOC. PER LO SVILUPPO COMM. IND. E TURIS. FRA GLI STATI ARABI DEL GOLFO E LA SVIZZERA). Adresas: Via Maggio 21, P.O. Box 216, 6909 Lugano, Šveicarija. Kita informacija: MIGA prezidentas yra Ahmed Idris Nasreddin.“

---

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 554/2007****2007 m. gegužės 22 d.****iš dalies keičiantis reglamentą (EB) Nr. 535/2007, nustatantį importo muitus grūdų sektoriuje, galiojančius nuo 2007 m. gegužės 16 d.**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo <sup>(1)</sup>,atsižvelgdama į 1996 m. birželio 28 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1249/96 dėl Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1766/92 taikymo taisyklių (grūdų sektoriaus importo muitų srityje) <sup>(2)</sup>, ypač į jo 2 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

(1) Komisijos reglamente (EB) Nr. 535/2007 <sup>(3)</sup> buvo nustatyti grūdų sektoriaus importo muitai, taikomi nuo 2007 m. gegužės 16 d.

(2) Apskaičiuotam importo muitų vidurkiui ir nustatytam mokesčiui skiriantis 5 EUR/t arba daugiau, daromas atitinkamas Reglamente (EB) Nr. 535/2007 nustatytų importo muitų patikslinimas.

(3) Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 535/2007,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 535/2007 I ir II priedai pakeičiami šio reglamento priedu.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. gegužės 23 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 22 d.

*Komisijos vardu*

Jean-Luc DEMARTY

*Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius*

<sup>(1)</sup> OL L 270, 2003 9 29, p. 78. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1154/2005 (OL L 187, 2005 7 19, p. 11).

<sup>(2)</sup> OL L 161, 1996 6 29, p. 125. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1110/2003 (OL L 158, 2003 6 27, p. 12).

<sup>(3)</sup> OL L 128, 2007 5 16, p. 3.

## PRIEDAS

## „I PRIEDAS

**Produktų, išvardytų Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 10 straipsnio 2 dalyje, importo muitai, taikomi nuo 2007 m. gegužės 23 d.**

KN kodas	Prekių pavadinimas	Importo muitas <sup>(1)</sup> (EUR/t)
1001 10 00	Kietieji KVIEČIAI, aukščiausios kokybės	0,00
	vidutinės kokybės	0,00
	žemos kokybės	0,00
1001 90 91	Paprastieji KVIEČIAI, skirti sėjai	0,00
ex 1001 90 99	Paprastieji KVIEČIAI, aukščiausios kokybės, išskyrus skirtus sėjai	0,00
1002 00 00	RUGIAI	0,00
1005 10 90	KUKURŪZAI, skirti sėjai, išskyrus hibridus	4,12
1005 90 00	KUKURŪZAI, išskyrus sėklą <sup>(2)</sup>	4,12
1007 00 90	Grūdinis SORGAS, išskyrus hibridus, skirtus sėjai	0,00

<sup>(1)</sup> Prekių, kurios į Bendriją atgabenamos per Atlanto vandenyną arba per Sueco kanalą (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 4 dalis), importuotojui muitas gali būti sumažintas:

- 3 EUR/t, jei iškrovimo uostas yra Viduržemio jūroje,
- 2 EUR/t, jei iškrovimo uostas yra Danijoje, Estijoje, Airijoje, Latvijoje, Lietuvoje, Lenkijoje, Suomijoje, Švedijoje, Jungtinėje Karalystėje arba Iberijos pusiasalio Atlanto vandenyno pakrantėje.

<sup>(2)</sup> Importuotojui muitas gali būti sumažintas vienoda 24 EUR/t suma, jei laikomasi Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 5 dalyje nurodytų sąlygų.

## II PRIEDAS

## I priede nustatyto maito apskaičiavimo komponentai

15.5.–21.5.2007

1. Vidutiniškai per laikotarpį, nurodytą Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 2 dalyje:

(EUR/t)

	Paprastieji kviečiai (*)	Kukurūzai	Kietieji kviečiai, aukščiausios kokybės	Kietieji kviečiai, vidutinės kokybės (**)	Kietieji kviečiai, žemos kokybės (***)	Miežiai
Prekių birža	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Kotiruojama	156,40	109,35	—	—	—	—
FOB kaina JAV	—	—	177,62	167,62	147,62	132,40
Meksikos įlankos priedas	—	10,61	—	—	—	—
Didžiųjų ežerų priedas	12,35	—	—	—	—	—

(\*) Įtraukta 14 EUR/t priemoka (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 4 straipsnio 3 dalis).

(\*\*) 10 EUR/t nuolaida (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 4 straipsnio 3 dalis).

(\*\*\*) 30 EUR/t nuolaida (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 4 straipsnio 3 dalis).

2. Vidutiniškai per laikotarpį, nurodytą Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 2 dalyje:

Gabenimo išlaidos: Meksikos įlanka–Roterdamas: 37,94 EUR/t

Gabenimo išlaidos: Didieji ežerai–Roterdamas: 37,67 EUR/t<sup>4</sup>

## II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

## SPRENDIMAI

## KOMISIJA

## KOMISIJOS SPRENDIMAS

2007 m. gegužės 15 d.

**iš dalies keičiantis Sprendimo 2003/43/EB, nustatančio tam tikrų statybos produktų degumo charakteristikų klases kai kuriems statyboms produktams, nuostatas, susijusias su medienos skydais**

(pranešta dokumentu Nr. C(2007) 2045)

(Tekstas svarbus EEE)

(2007/348/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1988 m. gruodžio 21 d. Tarybos direktyvą 89/106/EEB dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su statybos produktais, derinimo <sup>(1)</sup>, ypač į jos 20 straipsnio 2 dalies a punktą,

kadangi:

- (1) Komisijos sprendimas 2003/43/EB <sup>(2)</sup> nustato tam tikrų statybos produktų degumo charakteristikų klases.
- (2) Sprendimą 2003/43/EB reikia toliau derinti su technikos pažanga, susijusia su medienos skydais.
- (3) Todėl Sprendimą 2003/43/EB reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.

- (4) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Statybos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Sprendimo 2003/43/EB priedas iš dalies keičiamas taip, kaip nustatyta šio sprendimo priede.

*2 straipsnis*

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 15 d.

*Komisijos vardu*  
Günter VERHEUGEN  
*Pirmininko pavaduotojas*

<sup>(1)</sup> OL L 40, 1989 2 11, p. 12. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos sprendimu 2006/190/EB (OL L 66, 2006 3 8, p. 47).

<sup>(2)</sup> OL L 13, 2003 1 18, p. 35. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2006/673/EB (OL L 276, 2006 10 7, p. 77).

## PRIEDAS

Sprendimo 2003/43/EB priede pateikta 1 lentelė pakeičiama taip:

## „1 lentelė

## Medienos skydų degumo charakteristikų klasės

Produktas	EN produkto standartas	Galutinio naudojimo sąlygos <sup>(6)</sup>	Minimalus tankis (kg/m <sup>3</sup> )	Minimalus storis (mm)	Klasė <sup>(7)</sup> (išskyrus grindų dangas)	Klasė <sup>(8)</sup> (išskyrus grindų dangas)
Cementu sujungtos smulkinių plokštės <sup>(1)</sup>	EN 634-2	Be oro tarpo už skydo	1 000	10	B-s1, d0	B <sub>fl</sub> -s1
Kietosios plaušų plokštės <sup>(1)</sup>	EN 622-2	Be oro tarpo už medienos skydo	900	6	D-s2, d0	D <sub>fl</sub> -s1
Kietosios plaušų plokštės <sup>(3)</sup>	EN 622-2	Su ne didesniu kaip 22 mm uždaru oro tarpu už medienos skydo	900	6	D-s2, d2	—
Smulkinių plokštės <sup>(1), (2), (5)</sup>	EN 312	Be oro tarpo už medienos skydo	600	9	D-s2, d0	D <sub>fl</sub> -s1
Kietosios ir vidutinio kietumo plaušų plokštės <sup>(1), (2), (5)</sup>	EN 622-2 EN 622-3					
MDF <sup>(1), (2), (5)</sup>	EN 622-5					
OSB <sup>(1), (2), (5)</sup>	EN 300					
Sluoksniuotoji mediena <sup>(1), (2), (5)</sup>	EN 636	-“-	400	9	D-s2, d0	D <sub>fl</sub> -s1
Natūralios medienos skydai <sup>(1), (2), (5)</sup>	EN 13353			12		
Linų plokštės <sup>(1), (2), (5)</sup>	EN 15197	-“-	450	15	D-s2, d0	D <sub>fl</sub> -s1
Smulkinių plokštės <sup>(3), (5)</sup>	EN 312	Su ne didesniu kaip 22 mm uždaru arba atviru oro tarpu už medienos skydo	600	9	D-s2, d2	—
Kietosios ir vidutinio kietumo plaušų plokštės <sup>(3), (5)</sup>	EN 622-2 EN 622-3					
MDF <sup>(3), (5)</sup>	EN 622-5					
OSB <sup>(3), (5)</sup>	EN 300					
Sluoksniuotoji mediena <sup>(3), (5)</sup>	EN 636	-“-	400	9	D-s2, d2	—
Natūralios medienos skydai <sup>(3), (5)</sup>	EN 13353			12		
Smulkinių plokštės <sup>(4), (5)</sup>	EN 312	Su uždaru oro tarpu už medienos skydo	600	15	D-s2, d0	D <sub>fl</sub> -s1
Vidutinio kietumo plaušų plokštės <sup>(4), (5)</sup>	EN 622-3					
MDF <sup>(4), (5)</sup>	EN 622-5					
OSB <sup>(4), (5)</sup>	EN 300					
Sluoksniuotoji mediena <sup>(4), (5)</sup>	EN 636	-“-	400	15	D-s2, d1	D <sub>fl</sub> -s1
Natūralios medienos skydai <sup>(4), (5)</sup>	EN 13353				D-s2, d0	
Linų plokštės <sup>(4), (5)</sup>	EN 15197	-“-	450	15	D-s2, d0	D <sub>fl</sub> -s1



Produktas	EN produkto standartas	Galutinio naudojimo sąlygos <sup>(4)</sup>	Minimalus tankis (kg/m <sup>3</sup> )	Minimalus storis (mm)	Klasė <sup>(7)</sup> (išskyrus grindų dangas)	Klasė <sup>(8)</sup> (išskyrus grindų dangas)
Smulkinių plokštės <sup>(4)</sup> , <sup>(5)</sup>	EN 312	Su atviru oro tarpu už medienos skydo	600	18	D-s2, d0	D <sub>fl</sub> -s1
Vidutinio kietumo plaušų plokštės <sup>(4)</sup> , <sup>(5)</sup>	EN 622-3					
MDF <sup>(4)</sup> , <sup>(5)</sup>	EN 622-5					
OSB <sup>(4)</sup> , <sup>(5)</sup>	EN 300					
Sluoksniuotoji mediena <sup>(4)</sup> , <sup>(5)</sup>	EN 636	-“-	400	18	D-s2, d0	D <sub>fl</sub> -s1
Natūralios medienos skydai <sup>(4)</sup> , <sup>(5)</sup>	EN 13353					
Linų plokštės <sup>(4)</sup> , <sup>(5)</sup>	EN 15197	-“-	450	18	D-s2, d0	D <sub>fl</sub> -s1
Smulkinių plokštės <sup>(5)</sup>	EN 312	Visos sąlygos	600	3	E	E <sub>fl</sub>
OSB <sup>(5)</sup>	EN 300					
MDF <sup>(5)</sup>	EN 622-5					
		-“-	400	3	E	E <sub>fl</sub>
		-“-	250	9	E	E <sub>fl</sub>
Sluoksniuotoji mediena <sup>(5)</sup>	EN 636	-“-	400	3	E	E <sub>fl</sub>
Kietosios plaušų plokštės <sup>(5)</sup>	EN 622-2	-“-	900	3	E	E <sub>fl</sub>
Vidutinio kietumo plaušų plokštės <sup>(5)</sup>	EN 622-3	-“-	400	9	E	E <sub>fl</sub>
Minkštosios plaušų plokštės	EN 622-4	-“-	250	9	E	E <sub>fl</sub>

<sup>(1)</sup> Tvirtinamos be oro tarpo tiesiogiai prie A1 arba A2-s1, d0 klasės gaminių, kurių tankis ne mažesnis kaip 10 kg/m<sup>3</sup>, arba ne mažesnis kaip D-s2, d2 klasės gaminių, kurių tankis ne mažesnis kaip 400 kg/m<sup>3</sup>.

<sup>(2)</sup> Gali būti panaudotas ne mažesnis kaip E klasės celiuliozės izoliacinės medžiagos pagrindas, jeigu tvirtinama tiesiogiai prie medienos skydo, išskyrus grindų dangas.

<sup>(3)</sup> Tvirtinama su oro tarpu už skydo. Kitoje eilutės pusėje turi būti ne mažesnis kaip A2-s1, d0 klasės gaminiai, kurių tankis ne mažesnis kaip 10 kg/m<sup>3</sup>.

<sup>(4)</sup> Tvirtinama su oro tarpu už skydo. Kitoje eilutės pusėje turi būti ne mažesnis kaip D-s2, d2 klasės gaminiai, kurių tankis ne mažesnis kaip 400 kg/m<sup>3</sup>.

<sup>(5)</sup> Klasei priskiriami faneruoti, fenoliu ir melaminu dengti skydai, išskyrus grindų dangas.

<sup>(6)</sup> Tarp medienos skydo ir pagrindo gali būti garų užtvara, kurios storis ne didesnis kaip 0,4 mm, o masė ne didesnė kaip 200 g/m<sup>2</sup>, jeigu tarp jų nėra oro tarpų.

<sup>(7)</sup> Sprendimo 2000/147/EB priedo 1 lentelėje nurodyta klasė.

<sup>(8)</sup> Sprendimo 2000/147/EB priedo 2 lentelėje nurodyta klasė.“

## KOMISIJOS SPRENDIMAS

2007 m. gegužės 15 d.

dėl Bulgarijos ir Rumunijos iš dalies keičiantis Sprendimą 2006/609/EB, nustatantį orientacinių įsipareigojimų asignavimų, skirtų Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslui 2007–2013 m. laikotarpiu, paskirstymą pagal valstybes nares

(pranešta dokumentu Nr. C(2007) 2047)

(2007/349/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1083/2006, nustatantį bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo bei panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 1260/1999 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 18 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Sprendimu 2006/609/EB <sup>(2)</sup> Komisija nustatė orientacinių įsipareigojimų asignavimų, skirtų Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslui 2007–2013 m. laikotarpiu, paskirstymą pagal valstybes nares.
- (2) Bulgarijai ir Rumunijai įstojus į Europos Sąjungą šioms valstybėms narėms turėtų būti nustatytos orientacinės įsipareigojimų asignavimų sumos, skirtos regionams, atitinkantiems reikalavimus struktūrinių fondų paramai gauti pagal Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslą.
- (3) Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Sprendimą 2006/609/EB.

- (4) Aiškumo ir teisinio tikrumo sumetimais šis sprendimas turėtų būti taikomas nuo Bulgarijos ir Rumunijos įstojimo dienos,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2006/609/EB priedas pakeičiamas šio sprendimo priedu.

2 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2007 m. sausio 1 d.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 15 d.

Komisijos vardu

Danuta HÜBNER

Komisijos narė

<sup>(1)</sup> OL L 210, 2006 7 31, p. 25. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1989/2006 (OL L 411, 2006 12 30, p. 6).

<sup>(2)</sup> OL L 247, 2006 9 9, p. 26.

## PRIEDAS

## „PRIEDAS

**Orientacinis išpareigojimų asignavimų, skirtų valstybėms narėms ir regionams, atitinkantiems reikalavimus struktūrinių fondų paramai gauti pagal Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslą nuo 2007 m. sausio 1 d. iki 2013 m. gruodžio 31 d., paskirstymas pagal valstybes nares**

Valstybė narė	1 Lentelė – Asignavimų suma (EUR, 2004 m. kainomis)						
	Regionai, atitinkantys reikalavimus pagal Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslą					Papildomas finansavimas, nurodytas Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006 šioje II priedo dalyje:	
	Tarptautinis				Tarpvalstybinis	21	22
	Vidaus	Pervedimas ENPI	Pervedimas IPA	Iš viso			
België/Belgique	138 683 798			138 683 798	33 648 858		
Bulgaria	86 111 503	3 102 000	33 810 000	123 023 503	25 632 416	10 284 465	
Česká republika	244 455 613			244 455 613	33 227 937	67 403 698	
Danmark	74 215 963			74 215 963	17 511 738		
Deutschland	439 092 177			439 092 177	268 676 193	46 552 473	
Eesti	33 718 404	8 311 000		42 029 404	4 433 962		
Éire/Ireland	62 519 179			62 519 179	12 789 400		58 300 347
Ellada	88 684 278	7 027 000	38 296 000	134 007 278	35 790 788	15 983 389	
España	265 276 016	98 434 000		363 710 016	132 074 861		
France	562 425 071	10 833 000		573 258 071	199 472 091		
Italia	397 945 802	54 402 000	103 486 000	555 833 802	186 182 745	8 414 488	
Kypros	19 762 948	317 000	2 000 000	22 079 948	2 329 361		
Latvija	50 791 319	21 417 000		72 208 319	7 617 737		
Lietuva	60 432 203	25 380 000		85 812 203	11 299 892		
Luxembourg	11 665 819			11 665 819	1 453 448		
Magyarország	197 927 680	20 630 000	60 570 000	279 127 680	33 090 573	30 382 588	
Malta	11 525 022	700 000		12 225 022	1 289 699		
Nederland	166 380 429			166 380 429	52 597 106		
Österreich	151 118 200			151 118 200	26 332 104	50 195 673	
Polska	332 415 492	153 113 000		485 528 492	124 530 090	38 216 394	
Portugal	53 368 153	586 000		53 954 153	33 773 941		
România	211 575 782	67 742 000	29 613 000	308 930 782	70 994 855	23 207 715	
Slovenija	43 336 138		23 862 000	67 198 138	6 498 594	18 786 168	
Slovensko	159 645 924	7 335 000		166 980 924	17 560 404	17 065 458	
Suomi-Finland	54 696 740	35 000 000		89 696 740	16 941 695		
Sverige	198 144 807	8 000 000		206 144 807	29 072 222		
United Kingdom	306 039 072			306 039 072	192 941 833		141 199 653
Iš viso	4 421 953 532	522 329 000	291 637 000	5 235 919 532	1 577 764 543	326 492 509	199 500 000

Valstybė narė	2 Lentelė – Metinis asignavimų paskirstymas (EUR, 2004 m. kainomis)						
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
België/Belgique	24 096 228	24 181 322	24 351 512	24 606 795	24 862 078	25 032 266	25 202 455
Bulgaria	22 307 579	22 372 401	22 502 044	22 696 509	22 890 974	23 020 617	23 150 260
Česká republika	48 781 994	48 866 024	49 034 084	49 286 174	49 538 264	49 706 324	49 874 384
Danmark	12 831 919	12 876 204	12 964 775	13 097 631	13 230 487	13 319 057	13 407 628
Deutschland	103 586 333	104 265 787	105 624 694	107 663 056	109 701 417	111 060 324	112 419 232
Eesti	6 568 744	6 579 957	6 602 383	6 636 021	6 669 661	6 692 087	6 714 513
Éire/Ireland	18 888 311	18 920 654	18 985 340	19 082 369	19 179 398	19 244 084	19 308 770
Ellada	25 984 211	26 074 722	26 255 744	26 527 278	26 798 811	26 979 833	27 160 856
España	68 774 676	69 108 679	69 776 686	70 778 697	71 780 706	72 448 713	73 116 720
France	107 291 297	107 795 740	108 804 628	110 317 960	111 831 291	112 840 179	113 849 067
Italia	104 312 152	104 782 989	105 724 662	107 137 171	108 549 681	109 491 354	110 433 026
Kypros	3 450 858	3 456 749	3 468 531	3 486 203	3 503 875	3 515 656	3 527 437
Latvija	11 285 384	11 304 648	11 343 177	11 400 970	11 458 763	11 497 293	11 535 821
Lietuva	13 697 617	13 726 193	13 783 345	13 869 074	13 954 803	14 011 955	14 069 108
Luxembourg	1 851 602	1 855 278	1 862 629	1 873 656	1 884 682	1 892 034	1 899 386
Magyarország	48 428 927	48 512 610	48 679 975	48 931 023	49 182 070	49 349 435	49 516 801
Malta	1 910 639	1 913 901	1 920 424	1 930 208	1 939 993	1 946 517	1 953 039
Nederland	30 465 429	30 598 440	30 864 465	31 263 503	31 662 541	31 928 566	32 194 591
Österreich	32 111 794	32 178 385	32 311 568	32 511 341	32 711 114	32 844 296	32 977 479
Polska	90 676 181	90 991 104	91 620 952	92 565 722	93 510 492	94 140 339	94 770 186
Portugal	12 007 919	12 093 330	12 264 151	12 520 384	12 776 615	12 947 437	13 118 258
România	56 487 600	56 667 138	57 026 215	57 564 830	58 103 446	58 462 523	58 821 600
Slovenija	13 110 890	13 127 323	13 160 192	13 209 495	13 258 798	13 291 667	13 324 535
Slovensko	28 528 175	28 572 584	28 661 400	28 794 625	28 927 850	29 016 668	29 105 484
Suomi-Finland	14 970 879	15 013 723	15 099 410	15 227 942	15 356 473	15 442 160	15 527 848
Sverige	33 150 806	33 224 327	33 371 368	33 591 930	33 812 492	33 959 532	34 106 574
United Kingdom	88 457 084	88 945 013	89 920 872	91 384 662	92 848 450	93 824 309	94 800 168
Iš viso	1 024 015 228	1 028 005 225	1 035 985 226	1 047 955 229	1 059 925 225	1 067 905 225	1 075 885 226“

**KLAIDŲ IŠTAISYMAS**

**2005 m. balandžio 26 d. Komisijos sprendimo 2005/360/EB, nustatančio ekologinius kriterijus ir susijusius įvertinimo bei patikros reikalavimus, taikomus suteikiant Bendrijos ekologinį ženklą tepimo priemonėms, klaidų ištaisymas**

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 118, 2005 m. gegužės 5 d.)

33 puslapis, priedas, 6. Techninės charakteristikos:

yra:

„Hidrauliniai skysčiai turi atitikti bent techninių charakteristikų kriterijus, nustatytus ISO 15380 2–5 lentelėse.

Tepalai turi „atitikti paskirtį“.

Grandinių pjūklų alyvos turi atitikti bent techninių charakteristikų kriterijus, nustatytus Blue Angel RAL-UZ 48.

Betonavimo formų tepimo priemonės ir kitos visiškai prarastos tepimo priemonės turi atitikti paskirtį.

Dvitakčių variklių alyvos turi atitikti bent techninių charakteristikų kriterijus, nustatytus NMMA TC-W3 „NMMA Certification for Two-Stroke Cycle Gasoline Engine Lubricants“ („NMMA dvitakčių benzininių variklių tepalų sertifikavimas“).

*Įvertinimas ir tikrinimas pagal 6 kriterijų*

Pareiškėjas pateikia kompetentingai institucijai atitikties šiam kriterijui deklaraciją ir atitinkamą informaciją“.

turi būti:

„Hidrauliniai skysčiai turi atitikti bent techninių charakteristikų kriterijus, nustatytus ISO 15380 2–5 lentelėse.

Tepalai turi „atitikti paskirtį“.

Grandinių pjūklų alyvos turi atitikti bent techninių charakteristikų kriterijus, nustatytus Blue Angel RAL-UZ 48.

Betonavimo formų tepimo priemonės ir kitos visiškai susinaudojančios tepimo priemonės turi atitikti paskirtį.

Dvitakčių variklių, skirtų naudoti jūroje, alyvos turi atitikti bent techninių charakteristikų kriterijus, nustatytus NMMA TC-W3 „NMMA Certification for Two-Stroke Cycle Gasoline Engine Lubricants“ („NMMA dvitakčių benzininių variklių tepalų sertifikavimas“).

Dvitakčių variklių, skirtų naudoti sausumoje, alyvos turi atitikti bent techninių charakteristikų kriterijus, nustatytus ISO 13738:2000.

*Įvertinimas ir tikrinimas pagal 6 kriterijų*

Pareiškėjas pateikia kompetentingai institucijai atitikties šiam kriterijui deklaraciją ir susijusius dokumentus.“

---